

Club Samizdat...

Hommage aux livres dissidents et clandestins de l'ex-URSS, cette collection diffuse ses ouvrages principalement dans les boîtes à livres et autres lieux nomades.

Le jeu est simple : vous prenez ce livre en indiquant *sur la fiche en fin d'ouvrage* la localisation de la boîte et, après lecture, vous le déposez dans une autre boîte, pour de futures lectrices et lecteurs.

Vous pouvez aussi faire part à l'éditeur de votre sentiment de lecture, par mail :

edi.deleatur@gmail.com

Bonne lecture !



*Ce livre est en copyleft.
L'auteur et l'éditeur autorisent
sa diffusion libre et gratuite.*

Ouvrages d'Alain Zalmanski

- *Les Propos impertinents d'Alain*, Mille et une Nuits, 2002.
- Camille Abaclar (pseudonyme collectif), *Je suis le ténébreux*, Quintette, 2002.
- *Les Animaux et l'Amour* (florilège raisonné du livre de Paul Reboux), Mille et une Nuits, 2004.
- «Sator Arepo», in *Formules*, n°9, Noésis, 2005.
- «L'Oulipo, une écriture mathématique» in *Pour la Science*, avril 2005.
- [Avec Bernard Myers] *40 Jeux littéraires pour amateurs*, POLE, 2006.
- «Cerveille de canut ou claqueret», in *La Cuisine (très) facile*, Ginkgo, 2006.
- «Mathématiques et Littérature» (coordination), *Tangente*, hors-série, POLE, 2007.
- *Lyon en Jeux*, Les Beaux Jours, 2008.
- *Lyon Quiz - 300 questions pour (re)découvrir la cité des Canuts*, Les Beaux Jours, 2009.
- *69 jeux et des brouettes japonaises... pour stimuler son cerveau aussi*, Fleurus, 2009.
- *Les Secrets du Cube* (traduction et adaptation de l'anglais), POLE, 2010.
- *Dingbats – rébus typographiques*, Ginkgo, 2022.
- *La Bible du palindrome*, éd. Ayamaya, 2023.

DINGBATS
RÉBUS TYPOGRAPHIQUES

Alain Zalmanski

Dingbats

RÉBUS TYPOGRAPHIQUES

*Hors-textes et culs-de-lampe
ésotériques et drolatiques
de Christian Dallet*



Club Samizdat

Des rébus avec des lettres

Un dingbat est un jeu de type rébus composé de lettres, chiffres, symboles et signes typographiques, par lequel il faut découvrir un mot ou une expression connue grâce aux mots eux-mêmes et/ou de petits détails graphiques (le style, la position ou la forme des caractères...).

NOTA: Les créations de Christian Dallet n'ont qu'une fonction illustrative. Elles sont sans relation avec les énigmes proposées ici.

Alain Zalmanski

Les qualités de l'auteur sont grandes: membre du club Mickey dès 1945, régent du Collège de 'Pataphysique, compagnon de route de l'Ou-LiPo, membre du CA de l'Association des Amis d'Alphonse Allais et de celle des Amis de Mona Lisa. Collectionneur impénitent, il s'intéresse à tout ce qui relève des jeux de l'esprit et écrit pour le plaisir dans diverses revues récréatives scientifiques ou littéraires. Lyonnais d'adoption depuis 1955, il en a adopté les cochonnailles et les traditions culinaires et culturelles. Il maîtrise parfaitement le langage de la Grand'Côte. Pour découvrir toute l'étendue de son talent, nous vous invitons à musarder sur son site, *Fatrazie*: www.fatrazie.com

Un premier recueil de *Dingbats* est paru dans la collection L'Ange du Bizarre (Ginkgo éditeur) en 2022.

Christian Dallet

Énigmatique illustrateur croix-roussien (Lyon), aussi à l'aise dans la peinture ou la gravure de citation que dans la création de graphismes oniriques et décalés.



Fileta.

Contrefilet à point.
RÉPONSE

LN 23

Helène de Troie.
RÉPONSE

ainia

Dessous-de-table.

RÉPONSE

CAIRECL

Arc-en-ciel.

RÉPONSE

seau sot sceau

Triple saut.
RÉPONSE

H₂O nager H₂O

Nager entre deux eaux.
RÉPONSE

1/4 ENFANTS 1/4 ENFANTS 1/4 ENFANTS 1/4 ENFANTS

Car scolaire.

RÉPONSE

P L A T S p o t a g e s s a l a d e s g a u f r e s

Mettre les petits plats dans les grands.

RÉPONSE



CANAPÉ

-25%

Promotion canapé:

RÉPONSE

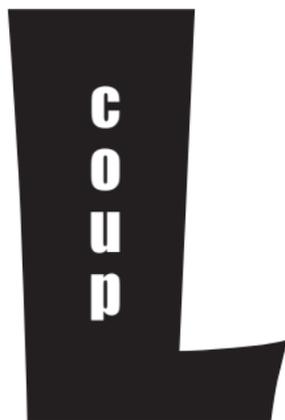


22 heures - 6 heures

**MINET
RAMINAGROBIS
SIAMOIS
PERSAN
BIRMAN
MISTIGRI...**

La nuit, tous les chats sont gris.

RÉPONSE



RÉPONSE
Avoir un coup dans l'aile.

Totale

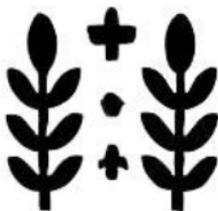
tttttttttttt

Totale surdité.
RÉPONSE



20 $\frac{10}{1}$ **20**

Un soir et entre deux vins.
RÉPONSE



**mon
mon
mon
mon
mon
mon**

2

**reine
reine
reine
reine
reine
reine**

Simon de Cyrène.
RÉPONSE

Compte titres

Erreur de compte-titres.

RÉPONSE

Lièvvvvvre

Civet de lièvre.

RÉPONSE



5 20 100 pod pol pol

Saint Vincent de Paul.

RÉPONSE



Gorchatge

Avoir un chat dans la gorge.

RÉPONSE

Mettre

Ala ?

Soumettre à la question.

RÉPONSE

Mar 1 **Fé**

Le **Face**

Le sous-marin fait surface.

RÉPONSE





RÉPONSE
Alain Delon et Yves Montand
dans Le Cercle rouge (film de Jean-Pierre Melville).



Neige

li

RÉPONSE
L'hiver sous la neige.

Le soleil

2 diables

RÉPONSE
Sous le soleil de Satan
(roman de Georges Bernanos).



BOULOT

Travail au noir.

RÉPONSE

~~Acte~~

Passer à l'acte.

RÉPONSE



chaise Q chaise

Le cul entre deux chaises.

RÉPONSE



Allemand
Mot

Anglais
Mot

Italien
Mot

Portugais
Mot

Avoir le mot au bout de la langue.

RÉPONSE

N i n d e x m a j e u r **E** a n n u l a i r e a u r i c u l a i r e p o u c e **Z**

Les doigts dans le nez.

RÉPONSE

... ricots

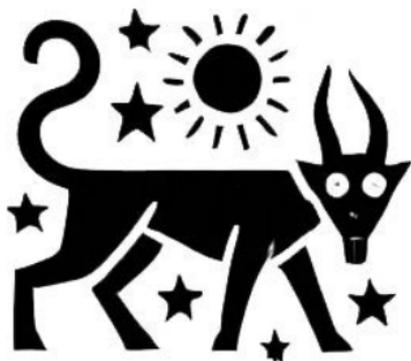
La fin des haricots.

RÉPONSE

PATRON

La tournée du patron.

RÉPONSE



réunion

Recadrer une réunion.

RÉPONSE

de
main
à
tour
de
main

En un tour de main.

RÉPONSE



Siksikas Pikunis Cheyennes Algonquins
Sioux Apaches Iroquois Pieds-Noirs
Mohicans Cherokees Comanches

File indienne.

RÉPONSE

?

對我來說是中文

Pour moi, c'est du chinois...

RÉPONSE

GRANDS
GRANDS *Jouer* **GRANDS**
GRANDS

Jouer dans la cour des grands.

RÉPONSE

π & T π & T

Mont-de-piété.
RÉPONSE



**flé
flé
flé
flé
flé
flé**

la ...ation

Siffler la fin de la récréation.

RÉPONSE

CHIEN LA NUIT VIENT LOUP

La nuit vient entre chien et loup.

RÉPONSE

essai



saies



baies



baves



baver



brave



bravo

Essai transformé.

RÉPONSE

Pocche

C'est dans la poche.

RÉPONSE

Charrue boeuf boeuf

Mettre la charrue avant les boeufs.

RÉPONSE



**pré
volte-
inter
sur
ef**



Perdre la face.
RÉPONSE



**abas
orbeilles
ouffins**

Paniers percés.

RÉPONSE

**grand-père
grand-mère
père
mère
frère
sœur** **R** **e
e
e
e**

Un air de famille.

RÉPONSE

mémo e mém re m moire

Trous de mémoire.

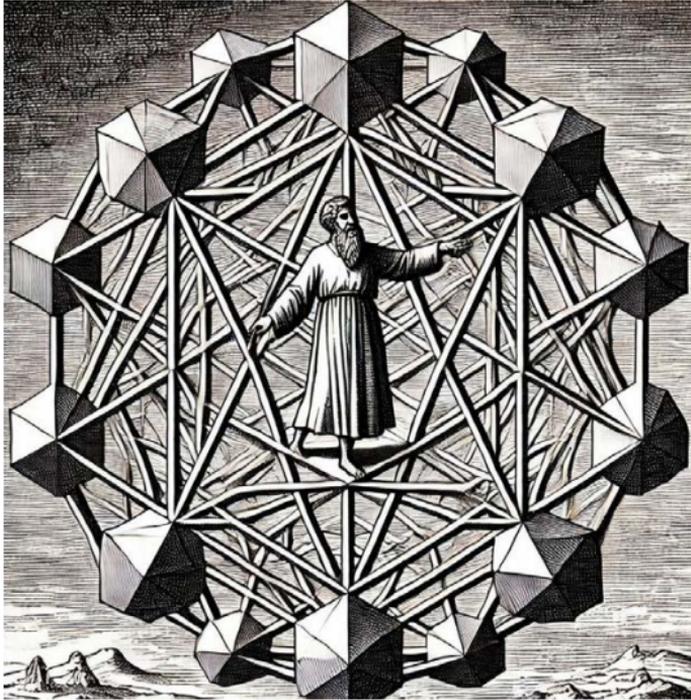
RÉPONSE

E E E E E
E E E E E E E

15/05/25

Douze œufs du jour.

RÉPONSE





**forme
forme**

chapeau

Chapeau bas et haut-de-forme.

RÉPONSE

C tang & rum

J'ai dansé tango et rumba.

RÉPONSE



PARCOURS DU LIVRE VOYAGEUR

Alain Zalmanski / Dingbats

*Merci d'indiquer ici la boîte à livres
(commune, code postal...)
où vous avez emprunté cet ouvrage.*

Dans la même collection

1. *Pedro Oro Enla Espalda, Argentine, novembre 2019, 2020.*
2. *Welcome Bienvenüe, Le Clou du spectacle, Rétrospective, Musée des Beaux-Arts de Lyon, été 2019, 2020.*
3. «*Fèqe Niouws*», *la collection complète, 2020.*
4. *Le Poète, Poèmes nuls, 2020.*
5. *Le premier roman en Emojis, 2020.*
6. *À la Une!* (pastiche de premières pages ou couvertures de journaux et revues), 2021.
7. Collectif, *Chiennes de vies!* (biographies imaginaires), 2021.
8. Groupe alpin du Gros-Caillou, *Expédition au K2, 2021.*
9. Pierre Laurendeau, *Le cinéma n'est pas la vie, 2021.*
10. Collectif, *31 vues sur rue, 2022.*
11. Sâr Qizil Geri, *Les Dix Secrets sumériens, 2022.*
12. Pierre Laurendeau, *Qu'il est doux d'écrire une belle histoire d'amour quand la guerre est si proche, 2022.*
13. Collectif, *Yves Ledroit, alpiniste et poète, 2022.*
14. Ramón Alejandro, Armando López Salamó, *146 dessins érotiques (bilingue), 2022.*
15. Moi, *Le Grand Livre de Moi, 2022.*
16. *Actes des Journées Oumonpo (Champcella), 2022.*
17. *Jean-Jacques Gévaudan, peintre du désir en clair-obscur, 2022.*
18. Yak Rivais, *Con fetti, 2022.*
19. *48 dédicaces modèles, 2022.*
20. Pierre Laurendeau, *La Folie des bords de Loire, 2022.*
21. Collectif, *30 Nouvelles Vues sur rue, 2022.*
22. *L'Ami du Clergé* (extraits), 2023.
23. Yak Rivais, *Maraboud'ficelle, 2023.*
24. Pierre Laurendeau/Éloïse Paul, *La Frontière, 2023.*
25. Comtesse de Ségur, *Un bon petit diable (révisé), 2023.*
26. Pierre Laurendeau, *L'horrible meurtre au petit noir, 2023.*
27. A. Doriac et G. Dujarric, *Discours modèles... (extraits), 2023.*
28. Bingue Gépété et Pierre Laurendeau, *Parapluie, Machine à coudre et Table de dissection, 2023.*

29. Alfred Jarry, *Éléments de 'Pataphysique pour les néophytes*, Préface, choix des textes et annotations de Stéphane Mahieu, provéditeur et régent au Collège de 'Pataphysique, 2023.
30. Pierre Laurendeau, *Le Passager clandestin, et autres histoires brèves*, 2023.
31. Pierre Laurendeau, *Le droit d'auteur est-il soluble dans la démocratie?* 2023.
32. Pierre Laurendeau, *Moche ou la Quête du Rabot*, 2023.
33. Pierre Charmoz, *La marmotte dans tous ses états*, 2023.
34. Collectif, *33 Nouvelles nouvelles vues sur rue*, 2024.
35. Paul Lafargue, *Le Droit à la paresse*, 2024.
36. Patrick Boutin, *Graines de Chouïa*, 2024.
37. Collectif culturel du Gros-Caillou, *Le Gros-Caillou dans tous ses états*, 2024.
38. Groupe alpin du Gros-Caillou, *Les sports de montagne aux Jeux olympiques*, 2024.
39. Pierre Charmoz, *Les Alpes pittoresques*, 2024.
40. Copilot, *Le Balai et l'Aspirateur (à la manière de Philippe Sollers)*, 2024.
41. Institut scientifique du Gros-Caillou, *La Science illustrée*, 2024.
42. Groupe alpin du Gros-Caillou, *Notes d'exploration dans les monts Znaya*, 2024.
43. P. Charmoz, Copilot, *Sous le ciel vaste et glacé*, 2024.
44. *La Sango de la Marmoto / Le Sang de la Marmotte* (traduit de l'espéranto par Sylvain Erdepoinzé), 2024.
45. Jacques Le Mineur, *Abrégé de désespéranto et autres textes*, 2024.
46. *Abolition de l'esclavage des nègres dans les colonies françaises* 2024.
47. Collectif, *Hommage à F'murrr*, 2024.
48. Waldo / Le Flâneur / Nathalie Ferrand-Stip, *Mosaïques en clin d'œil*, 2024.
49. Collectif, *29 (re)Vues sur Rue*, 2024.
50. Collectif, *Anthologie des boîtes à livres*, 2025.
51. Patrick Boutin, *Pêli-Mêlo*, 2025.
52. Alain Zalmanski, *Dingbats – rébus typographiques*, 2025.

Achévé d'imprimer
en février 2025
pour le compte du Club Samizdat,
hébergé par
les Éditions Deleatur
Le Ponteil
05310 Champcella
ISBN 978 2 86807 370 9
www.deleatur.fr

Dépôt légal : février 2025

Tirage: 100 exemplaires

Impression UE.